



Jednotka ThinkPad
CD-RW/DVD-ROM Combo IV
Ultrabay 2000

Uživatelská příručka



Jednotka ThinkPad
CD-RW/DVD-ROM Combo IV
Ultrabay 2000

Uživatelská příručka

UPOZORNĚNÍ

Před instalací tohoto produktu si přečtěte *Bezpečnostní pokyny* pro systém ThinkPad.

Poznámka

Uschovejte si doklad o koupi, můžete ho potřebovat pro získání záručního servisu. Viz Dodatek A, “Informace o záruce”, na stránce 13.

Obsah

Bezpečnost: čtěte nejdříve	v
Kapitola 1. Jednotka CD-RW/DVD	1
Registrace produktu	1
Popis produktu	1
Požadavky pro instalaci	2
Instalace jednotky	2
Umístění kontrolky jednotky	3
Kapitola 2. Používání jednotky CD-RW/DVD	5
Dříve než začnete	5
Používání disků a péče o ně	5
Péče o jednotku jednotka CD-RW/DVD	6
Vkládání disku	7
Ruční vysunutí disku	7
Použití funkce DVD	7
Nastavení DMA	8
Instalace WinDVD a přehrávání DVD	9
Spuštění programu WinDVD	9
Používání funkce CD-R a CD-RW	10
Zálohování CD	10
Řešení problémů	11
Dodatek A. Informace o záruce	13
Záruční doba	13
Záruční servis a podpora	13
Dříve než zavoláte servis	14
Volání na servis	14
Prohlášení IBM o omezené záruce Z125-4753-06 8/2000	15
Část 1 - Obecná ustanovení	15
Část 2 - Ustanovení specifická pro jednotlivé státy	18
Dodatek B. Poznámky	25
Ochranné známky	26
Electronic Poznámky o elektronickém vyzářování	26

Bezpečnost: čtěte nejdříve

Před instalací tohoto produktu si přečtěte informace o bezpečnosti.

مج، يجب قراءة دات السلامة

Antes de instalar este produto, leia as Informações de Segurança.

在安装本产品之前，请仔细阅读 **Safety Information** (安全信息)。

Prije instalacije ovog produkta obavezno pročitajte Sigurnosne Upute.

Před instalací tohoto produktu si přečtěte příručku bezpečnostních instrukcí.

Læs sikkerhedsforskrifterne, før du installerer dette produkt.

Ennen kuin asennat tämän tuotteen, lue turvaohjeet kohdasta Safety Information.

Avant d'installer ce produit, lisez les consignes de sécurité.

Vor der Installation dieses Produkts die Sicherheitshinweise lesen.

Πριν εγκαταστήσετε το προϊόν αυτό, διαβάστε τις πληροφορίες ασφάλειας (safety information).

לפני שתתקינו מוצר זה, קראו את הוראות הבטיחות.

A termék telepítése előtt olvassa el a Biztonsági előírásokat!

Prima di installare questo prodotto, leggere le Informazioni sulla Sicurezza.

製品の設置の前に、安全情報をお読みください。

본 제품을 설치하기 전에 안전 정보를 읽으십시오.

Пред да се инсталира овој продукт, прочитајте информацијата за безбедност.

Lees voordat u dit product installeert eerst de veiligheidsvoorschriften.

Les sikkerhetsinformasjonen (Safety Information) før du installerer dette produktet.

Przed zainstalowaniem tego produktu, należy zapoznać się z książką "Informacje dotyczące bezpieczeństwa" (Safety Information).

Antes de instalar este produto, leia as Informações sobre Segurança.

Перед установкой продукта прочтите инструкции по технике безопасности.

Pred namestitvijo tega proizvoda preberite Varnostne informacije.

Antes de instalar este producto lea la información de seguridad.

Läs säkerhetsinformationen innan du installerar den här produkten.

安裝本產品之前，請先閱讀「安全資訊」。

Kapitola 1. Jednotka CD-RW/DVD

Tato příručka obsahuje informace o registraci, instalaci a používání jednotky IBM ThinkPad CD-RW/DVD-ROM Combo IV Ultrabay 2000 a je poskytována na CD *Software and User's Guide CD* v níže uvedených jazycích:

- angličtina
- francouzština
- němčina
- italština
- japonština
- španělština
- brazilská portugalština
- zjednodušená čínština
- tradiční čínština

Přílohy této příručky obsahují údaje o záruce a právní informace.

Registrace produktu

Děkujeme vám za zakoupení produktu firmy IBM. Prosíme zaregistrujte si tento produkt a poskytněte nám údaje, které nám pomohou, abychom vám v budoucnosti mohli lépe sloužit. Vaše informace nám pomohou ve vývoji lepších produktů a služeb a také při zavádění lepší komunikace s vámi. Produkt zaregistrujte na webové stránce IBM na adrese <http://www.ibm.com/pc/register/>.

Budou vám posílány informace a aktualizace k zaregistrovanému produktu, pokud ve formuláři na webové stránce neuvédete, že nechcete dostávat další informace.

Popis produktu

Jednotka IBM ThinkPad CD-RW/DVD Combo IV Ultrabay 2000 může zapisovat a číst CD-RW a CD-R (CD-Recordable) disky a může číst hromadně produkované lisované CD a DVD disky. Tato jednotka také může číst disky ve formátu DVD-RAM, DVD-R, a DVD-RW.

Jednotka zapisuje na CD-RW a CD-R disky různými rychlostmi. Disky CD-R lze zapisovat rychlostí až 24X, disky CD-RW lze zapisovat a přepisovat rychlostí až 10X. Disky CD lze číst rychlostí až 24X, disky DVD lze číst rychlostí až 8X. Tato jednotka má také ochranu proti podtečení mezipaměti (buffer underrun), která pomáhá proti chybám zápisu.

Spolu s touto příručkou jste obdrželi:

- Jednotku CD-RW/DVD
- Brašnu

- *CD Software and User's Guide CD*
- *Bezpečnostní pokyny pro laserová zařízení*
- Příručku *Quick Reference Guide*

Poznámka: Sestava také může obsahovat disketu s aktualizacemi softwaru IBM DVD nebo CD-RW.

Pokud některá položka chybí, obraťte se na svého dodavatele. Uschovejte si doklad o koupi. Můžete ho potřebovat pro získání záručního servisu. Informace o technické podpoře naleznete v části "Záruční servis a podpora" na stránce 13.

Požadavky pro instalaci

Pro instalaci jednotky CD-RW/DVD musí počítač ThinkPad splňovat následující podmínky:

- ThinkPad Dock, ThinkPad UltraBase X2 media slice, IBM Portable Drive Bay 2000 nebo IBM ThinkPad X3 UltraBase
- operační systém Windows XP nebo Windows 2000

Poznámky:

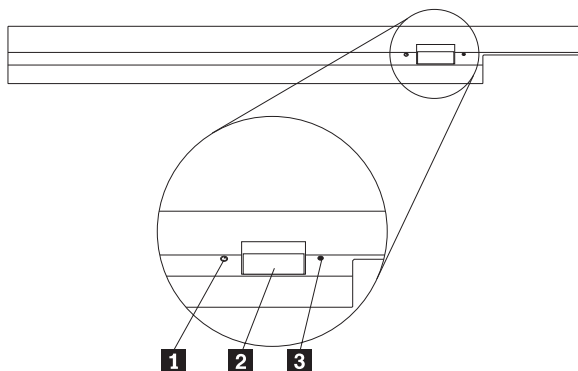
1. IBM poskytuje omezenou podporu pro počítače s operačními systémy Windows 95, 98, ME nebo NT.
2. Počítač ThinkPad A21e nepodporuje přehrávání DVD v operačním systému Windows NT.

Instalace jednotky

Váš počítač ThinkPad má systém nápovědy Access ThinkPad, který obsahuje instrukce pro instalaci jednotky pro váš počítač. Použijte postup ze systému nápovědy Access ThinkPad pro správnou instalaci jednotky CD-RW/DVD do Ultrabay 2000.

Umístění kontrollek jednotky

Obrázek ukazuje umístění kontrollek na přední části jednotky.



1 Kontrolka zapnutí

Tato kontrolka svítí při používání jednotky.

2 Tlačítko Eject

Tímto tlačítkem vysunete DVD či CD.

3 Otvor pro ruční vysunutí

Slouží pro vysunutí DVD či CD v případě, že tlačítko Eject nefunguje. Další informace o ručním vysunutí DVD či CD naleznete v části “Ruční vysunutí disku” na stránce 7.

Kapitola 2. Používání jednotky CD-RW/DVD

Tato část obsahuje informace o používání a údržbě jednotky CD-RW/DVD a o používání a péči o disky DVD a CD a o jejich vkládání do jednotky.

Dříve než začnete

Před použitím jednotky si přečtěte následující informace:

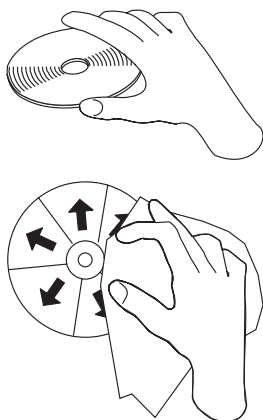
- Při formátování disku nebo zápisu na disk nepohybujte počítačem ThinkPad, protože tím můžete způsobit chyby zápisu. Také během formátování disku nebo zápisu na něj omezte psaní na klávesnici, které také může způsobit chyby zápisu.
- Při zápisu na disk mějte počítač ThinkPad umístěn na rovném povrchu.
- Při používání jednotky mějte počítač ThinkPad připojený ke zdroji proudu. Disk se může poškodit, pokud při zápisu dojde k vybití baterie.
- Vypněte šetřiče obrazovky. Šetřič obrazovky může přerušit proces formátování či zápisu.
- Při zapisování na disk nepřevádějte počítač ThinkPad do režimu hibernace.

Poznámka: Úspěšnost čtení a zápisu jednotky závisí na kvalitě a vlastnostech použitého média DVD či CD.

Používání disků a péče o ně

S disky, zvláště se zapisovatelnými médii CD-R a CD-RW, zacházejte pečlivě a udržujte je v čistotě, aby zůstaly čitelné. Následující zásady pomohou prodloužit životnost vašich disků.

Upozornění: Otírání disku krouživým pohybem může způsobit ztrátu dat.
--



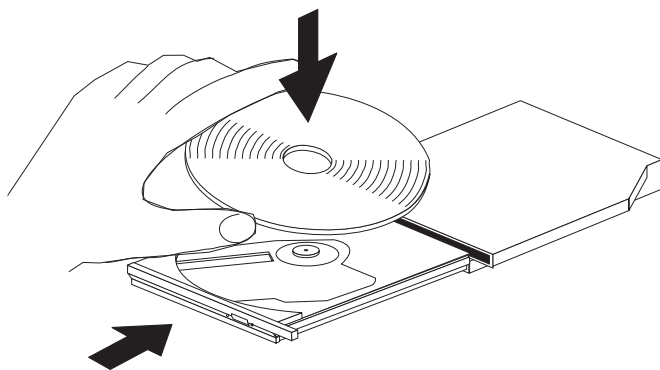
- Berte disky za okraje nebo za otvor uprostřed. Nedotýkejte se povrchu disku.
- Prach nebo otisky prstů odstraňte otřením od středu k okraji, použijte měkkou látku bez chlupů.
- Nepište na povrch disku.
- Neodkládejte disky na místa s přímým slunečním svitem.
- Nepoužívejte na čištění disků průmyslová čisticíidla.
- Disky neohýbejte.

Péče o jednotku jednotka CD-RW/DVD

Při provozování jednotky dodržujte následující zásady:

- Před přemístěním jednotky z ní vyjměte disk.
- Nevkládejte do jednotky cizí předměty.
- Nepokládejte předměty na jednotku.
- Nerozebírejte jednotku a nezkoušejte ji opravovat.
- Neprovozujte jednotku v následujících podmínkách:
 - vysoká teplota, vysoká vlhkost a přímý sluneční svit
 - nadměrné vibrace, prudké nárazy a nakloněný povrch
 - nadměrná prašnost

Vkládání disku

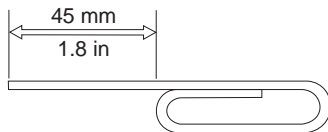


1. Stiskněte tlačítko Eject. Otevře se zásuvka jednotky.
2. Vložte disk do zásuvky nálepkou nahoru.
3. Zasuňte zásuvku jemným zatlačením na zásuvku dokud nezapadne.

Upozornění: Neotvírejte zásuvku silou, nevkládejte do zásuvky cizí předměty. Pokud se zásuvka neotevře po stisknutí tlačítka Eject, postupujte podle části “Ruční vysunutí disku”.

Ruční vysunutí disku

Stisknete-li tlačítko Eject a zásuvka se nevysune, vypněte počítač a narovnaním větší kancelářské svorky vytvořte nástroj zobrazený na obrázku. Narovnaná část musí být alespoň 45 mm (1.8") dlouhá. Zasuňte narovnanou část do otvoru pro ruční vysunutí na přední části jednotky. Zatlačte svorku do otvoru, dokud se zásuvka neotevře. Jemným tahem vysuňte zásuvku a vyndejte z ní disk.



Použití funkce DVD

Abyste mohli využívat funkce DVD, musíte po instalaci jednotky CD-RW/DVD do Ultrabay 2000 nastavit počítač následujícím postupem:

1. Nastavte DMA (pouze Windows XP a Windows 2000).
2. Instalujte WinDVD (program pro přehrávání DVD).

Poznámka: V systému Windows 95 je přehrávač DVD podporován verzí Windows 95 OSR2.0 a vyššími. Verzi systému Windows 95 zjistíte následujícím postupem:

1. Klepněte na **Start**, přesuňte ukazatel na **Nastavení** a klepněte na **Ovládací panely**.
2. Poklepejte na **Systém**.
Podívejte se na čísla pod textem "Systém".
 - 4.00.950B znamená, že verze je Windows 95 OSR2.0 nebo OSR2.1.
 - 4.00.950C znamená, že verze je Windows 95 OSR2.5.

Nastavení DMA

Tato část popisuje nastavení DMA v systémech Windows 2000 a Windows XP.:

Systém Windows 2000

1. Klepněte na **Start**, přesuňte ukazatel na **Nastavení** a klepněte na **Ovládací panely**.
2. Poklepejte na **Systém**.
3. Klepněte na kartu **Hardware**.
4. Klepněte na tlačítko **Správce zařízení**.
5. Klepnutím na **řadič IDE ATA/ATAPI** otevřete místní nabídku.
6. Poklepejte na **Sekundární IDE**. (Používáte-li počítač ThinkPad A21e poklepejte na **Primární IDE**).
7. Vyberte **DMA (je-li k dispozici)** jako režim přenosu.
8. Klepněte na **OK**.
9. Klepnutím na **Zavřít** uzavřete okno vlastností systému. Zobrazí se zpráva, že bylo změněno nastavení systému.
10. Klepnutím na **OK** restartujete systém.

Systém Windows XP

1. Klepněte na **Start**, přesuňte ukazatel na ikonu **Tento počítač** a klepněte na ni.
2. Klepněte na **Zobrazit systémové informace** pod Práce se systémem.
3. Klepněte na kartu **Hardware**.
4. Klepněte na tlačítko **Správce zařízení**.
5. Klepnutím na **řadič IDE ATA/ATAPI** otevřete místní nabídku.
6. Poklepejte na **Sekundární IDE**. (Používáte-li počítač ThinkPad A21e poklepejte na **Primární IDE**).
7. Klepněte na kartu **Upřesnit nastavení**.
8. Vyberte **DMA (je-li k dispozici)** jako režim přenosu.
9. Klepněte na **OK**.
10. Klepnutím na **Zavřít** uzavřete okno vlastností systému.

Instalace WinDVD a přehrávání DVD

Chcete-li instalovat WinDVD, použijte sekci "Software" na CD *Software and User's Guide CD*.

Po instalaci jednotky CD-RW/DVD a programu WinDVD můžete přehrávat DVD. Napřed však musíte nastavit kód oblasti DVD pro vaše DVD.

Kódy oblastí DVD

Kódy oblastí DVD slouží k ochraně obsahu DVD. Svět je rozdělen do šesti oblastí a určitý obsah lze přehrávat jen v příslušné oblasti. Například obsah pro oblast 1 lze přehrávat pouze v USA a Kanadě. Program WinDVD je také závislý na oblasti.

Kód oblasti DVD zjistíte podle symbolu kódu oblasti na zadní straně obalu.

Kód oblasti	Oblast
1	USA, Kanada
2	Evropa, Blízký východ, Jižní Afrika, Japonsko
3	Jihovýchodní Asie, Taiwan, Korea
4	Latinská Amerika, Austrálie, Nový Zéland
5	Bývalý Sovětský Svaz, Severní Afrika, Indie
6	Čínská lidová republika

Program WinDVD spustíte vložením DVD do jednotky. Kód oblasti se automaticky nastaví a můžete přehrávat DVD. Toto je počáteční nastavení.

Pokud po nastavení kódu oblasti vložíte DVD s jiným kódem oblasti, budete vyzváni ke změně kódu oblasti. Kód oblasti můžete z počátečního nastavení změnit nejvýše čtyřikrát.

Po čtvrté změně nastavení kódu oblasti z počátečního nastavení je kód zafixován a již jej nelze měnit. Pak lze přehrávat DVD pouze z příslušné oblasti.

Stav kódu oblasti zobrazíte klepnutím na tlačítko **WinDVD Properties** v okně programu WinDVD. Karta **General** obsahuje tento údaj.

Spuštění programu WinDVD

Program WinDVD spustíte tímto postupem:

1. Klepněte na **Start**.
2. Klepněte na **Programy**.
3. Klepněte na **InterVideo WinDVD**.
4. Klepnutím na **InterVideo WinDVD** otevřete okno přehrače DVD.

Další informace o přehrávači DVD naleznete v nápovědě k programu WinDVD na CD *Software and User's Guide CD*. Informace jak zobrazit DVD na televizní obrazovce naleznete v online nápovědě k vašemu počítači.

Poznámky:

1. Váš počítač byl nastaven, aby přehrával audio a video v nejvyšší kvalitě možné s dostupnými prostředky systému. Standardní nastavení můžete změnit změnou rozlišení videa v ovládacích panelech. Některé systémy nemají dost prostředků, aby poskytovaly kvalitní přehrávání audia a videa při každém rozlišení. Pokud přehrávání není kvalitní, změňte nastavení rozlišení na nižší hodnotu.
2. Audio a video je dekodováno softwarem. Subsystémy audia a videa musí být plně funkční a povolené.

Používání funkce CD-R a CD-RW

Jednotka CD-RW/DVD může zapisovat disky CD-R i CD-RW. CD-R nelze vymazat, ale je možné je používat ve standardních jednotkách CD-ROM a přehrávačích CD.

Disky CD-R lze používat pro nahrávání audio stop, ukládání dat, archivaci souborů a kopírování souborů z jiných CD.

Disky CD-RW lze vymazat a přepsat, ale lze je používat pouze na novějších jednotkách CD-ROM a DVD-ROM, které jsou kompatibilní s MR- a CD-RW. Disky CD-RW lze použít pro archivaci, ukládání a aktualizaci souborů a pro kopírování souborů z jiných CD.

Poznámky:

1. Disky CD-R lze přehrávat na přehrávačích audio CD. Disky CD-RW nelze přehrávat na většině přehrávačů audio CD.
2. Software dodávaný s touto jednotkou **neumožňuje** zapisování CD v operačních systémech DOS, Windows 3.x, a IBM OS/2®.

Další informace o používání softwaru naleznete v nápovědě k programům IBM RecordNow a IBM DLA na CD *Software and User's Guide CD*.

Zálohování CD

Chcete-li kopírovat komerční CD, musíte vlastnit autorská práva nebo mít povolení od vlastníka autorských práv. Pokud autorská práva nebo povolení od vlastníka autorských práv nemáte, můžete se dopustit porušení autorských práv a vystavit se tak pokutám nebo jiným sankcím. Více informací o autorském právu získáte u právního poradce.

Řešení problémů

Problémy s počítačem mohou být způsobeny hardwarem, softwarem nebo uživatelskou chybou. Informace z této části může pomoci při samostatném řešení problémů, nebo pro získání relevantních informací, které sdělíte servisnímu technikovi. Také je možné, že budete potřebovat dokumentaci k vašemu počítači, operačnímu systému nebo zvukové kartě.

V následujícím seznamu vyhledejte popis problému, který odpovídá vaší situaci.

Nelze vytvořit disk typu multisession.

Ověřte, že je na médiu dost volného prostoru pro další relaci. Zápis jedné relace vyžaduje přibližně 15 MB prostoru (pro lead-in a lead-out) nad objem zapisovaných dat.

Nelze úspěšně zapisovat na CD-R či CD-RW disk.

Postupujte takto:

1. Ověřte, že proces není přerušován šetřičem obrazovky, antivirovým programem, internetovým nebo e-mailovým programem nebo jiným softwarem. Vypněte funkce, které by mohly přerušovat operaci zápisu.
2. Ověřte, zda byl pevný disk defragmentován.
3. Ověřte u výrobce či dodavatele, zda starší disk neprovádí během operace zápisu recalibraci.
4. Bylo-li CD poškozeno nebo poškrábáno, vyměňte jej.
5. Vypněte v systému Windows funkci automatického upozornění na vložení CD na jednotkách CD-ROM a CD-RW.

Nelze vysunout CD.

Po ověření, že jednotka právě nezapíše, postupujte takto:

1. Pokuste se vysunout CD programově.
2. Použijte tlačítko Eject.
3. Vypněte počítač. Po 45 vteřinách počítač zapněte a zkuste znovu použít tlačítko Eject.
4. Pokud uvedené postupy nefungují použijte otvor pro ruční vysunutí podle instrukcí v části "Ruční vysunutí disku" na stránce 7.

Nelze číst z CD po úspěšném zápisu.

Postupujte takto:

1. Pokud je možné číst CD v jiné jednotce, nebo jsou čitelné předchozí relace, mohou být poškozena data adresáře, čímž se stává disk nečitelný. Postupy pro řešení problému naleznete v dokumentaci k programu.
2. Může být poškozený CD-R či CD-RW disk. Zkuste použít nový CD-R nebo CD-RW disk nebo disky jiné značky.
3. Je-li CD-RW disk čitelný v jednotce, kde byl zapsán, ale nelze ho číst v jiné MR jednotce, ověřte, že je na počítači s jinou jednotkou instalován program UDF Reader.
4. Nezapíšíte pomalou rychlostí 1X, pokud to nevyžaduje váš počítač.

Dodatek A. Informace o záruce

Tato část obsahuje informace o záruční době pro produkt, informace, jak získat záruční servis a podporu, a prohlášení IBM o omezené záruce.

Záruční doba

Informace o záručním servisu vám budou poskytnuty v místě prodeje.

Záruční doba tří let na součástky a jednoho roku na práci znamená, že IBM poskytne bezplatný záruční servis na:

1. součástky a práci během prvního roku záruční doby.
2. pouze na součástky poskytované výměnou během druhého a třetího roku záruční doby. IBM bude požadovat platbu za práci poskytnutou při opravě nebo výměně.

Stroj - Jednotka IBM ThinkPad CD-RW/DVD-ROM Combo IV Ultrabay 2000

Záruční doba	Způsob poskytnutí služby
Součástky - 1 rok, práce - 1 rok	Osobně nebo poštou

Záruční servis a podpora

Pořídíte-li si počítač od IBM získáte přístup k široké podpoře. Během záruční doby můžete, podle podmínek v prohlášení IBM o omezené záruce, volat IBM nebo prodejce pro pomoc s řešením problémů.

Webová stránka IBM Machine Warranties na adrese

http://www.ibm.com/servers/support/machine_warranties/ obsahuje celosvětový přehled Prohlášení IBM o omezené záruce na stroje společnosti IBM, slovníček termínů použitých v Prohlášení IBM o omezené záruce, často kladené otázky (FAQ) a odkazy na webové stránky podpory produktů. Na této webové stránce naleznete prohlášení IBM o omezené záruce ve 29 jazycích ve formátu PDF (Portable Document Format).

Během záruční doby máte přístup k následujícím službám:

- **Určení problému** - Školený personál vám pomůže určit, zda se jedná o problém s hardwarem, a rozhodnout, jak tento problém vyřešit.
- **Oprava hardwaru IBM** - Zjistí-li se, že je problém způsoben hardwarem v záruce, školený personál poskytne odpovídající servis v sídle zákazníka nebo v servisním centru IBM podle rozhodnutí IBM.
- **Správa technických změn** - Někdy může dojít ke změnám poté, co byl produkt již dodán od IBM. V těchto případech IBM provede změny EC (Engineering Changes), které se týkají vašeho hardwaru.

Na následující skutečnosti se záruka nevztahuje:

- Náhrada nebo použití součástí od jiných výrobců. Všechny součástky od IBM obsahují 7znakový identifikační kód ve tvaru IBM FRU XXXXXXXX.
- Určení problémů se softwarem od jiných výrobců.
- Instalace součástí vyměnitelných zákazníkem (CRU).
- Instalace a nastavení strojového kódu ne licencovaného interního kódu, který je učen jako instalovatelný zákazníkem.

Pokud jste počítač nezaregistrovali u společnosti IBM, budete možná muset předložit doklad o koupi.

Dříve než zavoláte servis

Mnoho problémů je možné vyřešit bez vnější pomoci podle postupů, které IBM poskytuje v online nápovědě a v publikacích dodávaných s počítačem a se softwarem.

Většina počítačů, operačních systémů a aplikačních programů je dodávána s informacemi, které obsahují postupy pro řešení problémů a vysvětlení chybových zpráv a kódů chyb. Informace dodané s vaším počítačem také popisují diagnostické testy, které můžete provést.

Máte-li podezření na softwarový problém, postupujte podle informací k operačnímu systému či aplikačnímu programu.

Volání na servis

Pokud možno buďte u počítače. Mějte připraveny následující údaje:

- typ stroje, model a sériové číslo
- popis problému
- Přesné znění chybové zprávy (pokud byla)
- údaje o hardwarové a softwarové konfiguraci vašeho systému

Telefonní číslo na nejbližší HelpCenter naleznete v části “Telefonní čísla” v kapitole “Získání informací, nápovědy a servisu”.

Prohlášení IBM o omezené záruce Z125-4753-06 8/2000

Část 1 - Obecná ustanovení

Toto Prohlášení o omezené záruce se skládá ze dvou částí, z části 1 - Obecná ustanovení z části 2 - Ustanovení specifická pro jednotlivé státy. Podmínky v části 2 nahrazují nebo mění podmínky části 1. Záruka poskytovaná společností IBM v rámci tohoto Prohlášení o omezené záruce se vztahuje pouze na stroje, které jste od společnosti IBM nebo od příslušného prodejce zakoupili pro vlastní použití, nikoli za účelem dalšího prodeje. Termín "stroj" označuje libovolný stroj IBM, jeho prvky, konverze, upgrady, součásti nebo doplňky, či jejich libovolnou kombinaci. Termín "stroj" nezahrnuje žádné softwarové programy, ať už předinstalované nebo nainstalované později či jiným způsobem. Pokud společnost IBM výslovně neurčí jinak, platí tyto záruky pouze pro zemi, v níž jste stroj získali. Tímto Prohlášením o omezené záruce nejsou dotčena zákonná práva spotřebitelů, jichž se není možno smluvně zříci nebo jež nemohou být smluvně omezena. S případnými dotazy se obračejte na společnost IBM nebo na příslušného prodejce.

Záruka IBM na stroje: Společnost IBM zaručuje, že každý stroj 1) bude bez vady materiálu a zpracování a 2) bude odpovídat oficiálně zveřejněným specifikacím IBM (dále jen "specifikace"). Záruční dobou stroje se rozumí dané pevné období začínající v den instalace. Datem instalace je v tomto případě datum uvedené na prodejním dokladu, pokud společnost IBM nebo příslušný prodejce neurčí jinak.

Nepracuje-li stroj během záruční lhůty tak, jak bylo zaručeno, a společnost IBM ani příslušný prodejce nejsou schopni 1) takovou funkčnost zajistit ani 2) takový stroj nahradit jiným strojem, který je alespoň funkčně ekvivalentní, máte možnost vrátit takový stroj v místě prodeje a bude vám vrácena zaplacená cena.

Rozsah záruky: Tato záruka nezahrnuje opravy nebo výměny stroje, které jsou následkem nesprávného použití, nehody, modifikace, nevhodného fyzického nebo operačního prostředí, nesprávné údržby ze strany uživatele nebo chyby zaviněné produktem, za který společnost IBM nenes odpovědnost. Záruční podmínky jsou porušeny odstraněním nebo úpravou identifikačních štítků stroje nebo jeho jednotlivých dílů.

TYTO ZÁRUKY JSOU VAŠIMI JEDINÝMI ZÁRUČNÍMI PODMÍNKAMI A NAHAZUJÍ VŠECHNY OSTATNÍ ZÁRUKY NEBO PODMÍNKY VYJÁDRĚNÉ NEBO ODVOZENÉ, VČETNĚ (ALE NE VÝHRADNĚ), ODVOZENÝCH ZÁRUK PRODEJNOSTI A VHODNOSTI PRO URČITÉ ÚČELY. TĚMITO ZÁRUKAMI JSOU VÁM UDĚLOVÁNA URČITÁ PRÁVA, V RÁMCI JEDNOTLIVÝCH JURISDIKČÍ VÁM MOHOU VZNIKNOT DALŠÍ PRÁVA. NĚKTERÉ JURISDIKCE NEUMOŽŇUJÍ VYLOUČENÍ NEBO OMEZENÍ ODVOZENÝCH ZÁRUK, POTOM SE NA VÁS VÝŠE UVEDENÁ VYLOUČENÍ A OMEZENÍ NEVZTAHUJÍ. V TAKOVĚM PŘÍPADĚ JE

PLATNOST ZÁRUKY ČASOVĚ OMEZENA POUZE NA UVEDENOU ZÁRUČNÍ DOBU. PO UPLYNUTÍ ZÁRUČNÍ LHŮTY NEPLATÍ ŽÁDNÉ ZÁRUKY.

Skutečnosti, na které se záruka nevztahuje: Společnost IBM nezaručuje nepřerušeny a bezchybný provoz stroje. Jakákoliv technická nebo jiná podpora poskytovaná pro tento stroj pod zárukou, například telefonické odpovědi na dotazy týkající se nastavení a instalace stroje, bude poskytována **BEZ ZÁRUKY JAKÉHOKOLIV DRUHU.**

Záruční servis: Chcete-li pro tento stroj získat záruční servis, obraťte se na společnost IBM nebo na vašeho prodejce. Pokud jste stroj nezaregistrovali u společnosti IBM, budete možná muset předložit doklad o koupi.

Po dobu záruky společnost IBM nebo příslušný prodejce (pokud má oprávnění společnosti IBM poskytovat záruční servis) poskytuje bezplatně určité druhy oprav a výměn, které budou udržovat ve stavu nebo uvedou stroje do stavu odpovídajícího jejich specifikacím. Informace o dostupných typech servisu získáte od společnosti IBM nebo příslušného prodejce v závislosti na zemi instalace. Společnost IBM nebo příslušný prodejce podle svého uvážení 1) opraví nebo vymění vadný stroj a 2) provede servisní zásah buď u vás anebo v servisním středisku. Společnost IBM nebo příslušný prodejce také zařídí a nainstaluje vybrané technické úpravy, které se vztahují ke stroji.

Některé díly strojů IBM jsou navrženy jako CRU (díly vyměnitelné zákazníkem), např. klávesnice, paměti nebo jednotky pevných disků. IBM vám zašle takovéto díly, abyste si je sami vyměnili. Vadné díly pak musíte do 30 dnů od obdržení dílů na výměnu vrátit IBM. Jste sami zodpovědní, že si stáhnete patřičné aktualizace strojového kódu a Licenčního interního kódu (LIC) z webové stránky IBM nebo jiného elektronického média a že budete postupovat podle instrukcí IBM.

Je-li součástí záručního servisu výměna stroje nebo jeho dílu, stane se původní díl majetkem IBM nebo příslušného prodejce a náhradní díl přejde do vašeho vlastnictví. Tímto potvrzujete, že všechny odstraněné části jsou původní a nezměněné. Náhradní díl nemusí být nový, ale bude v dobrém provozním stavu a bude alespoň funkčně rovnocenný původnímu dílu. Výměna však předpokládá, že na původní díl se vztahují záruční podmínky. Prvky, konverze nebo uprady často zahrnují odstranění dílů a jejich vrácení společnosti IBM. Na díl nahrazující původní díl se budou vztahovat záruční podmínky platné pro původní díl.

Zavazujete se, že před výměnou stroje nebo jeho dílu, ať už prostřednictvím společnosti IBM nebo prodejce, odstraníte všechny prvky, díly, rozšíření, úpravy a doplňky, které nepodléhají těmto záručním podmínkám.

Dále se zavazujete:

1. že zajistíte, že nebudou existovat žádné právní překážky nebo omezení, které by bránily výměně stroje;

2. že pokud nejste vlastníkem stroje, získáte od jeho vlastníka oprávnění k provedení záručního servisu, ať už poskytovaného společností IBM nebo prodejcem;
3. je-li to možné, budete před provedením servisu postupovat takto:
 - a. budete se řídit postupy pro určení problému, jeho analýzu a zadání požadavku na servis, které vám poskytne společnost IBM nebo prodejce;
 - b. zabezpečíte veškeré programy, data a zdroje obsažené ve stroji;
 - c. poskytnete společnosti IBM nebo prodejci dostatečný, volný a bezpečný přístup ke stroji a umožníte tak splnění jejich závazků a
 - d. budete společnost IBM nebo prodejce informovat o změnách umístění stroje.

Společnost IBM odpovídá za ztrátu nebo škodu na vašem stroji v době, kdy 1) stroj je v držení společnosti IBM nebo 2) během přepravy v případech, kdy za přepravní náklady odpovídá společnost IBM.

Společnost IBM ani váš prodejce neodpovídají za vaše důvěrné, vlastnické nebo soukromé informace, které jsou ve stroji obsaženy ve chvíli, kdy jej z jakéhokoli důvodu vrátíte společnosti IBM nebo prodejci. Všechny tyto informace byste měli před předáním stroje odstranit.

Omezení odpovědnosti: Mohou nastat okolnosti, kdy vám z důvodu neplnění závazku na straně IBM či z jiného důvodu vznikne nárok na náhradu škody ze strany IBM. V takovém případě, bez ohledu na to, na jakém základě budete oprávněn požadovat náhradu škody od společnosti IBM (včetně podstatného porušení, nedbalosti, uvedení v omyl nebo jiného porušení závazkového nebo mimozávazkového vztahu), bude společnost IBM odpovědná nejvýše do částky odpovídající:

1. náhradě škody na zdraví (včetně usmrcení) a škody na nemovitém majetku a movitém osobním majetku; a
2. náhradě jiné skutečně přímé škody do výše poplatků (pokud jsou průběžné, uplatní se výše odpovídající souhrnu poplatků za 12 měsíců) za stroj, který je předmětem nároku. Pro účely tohoto odstavce zahrnuje termín "stroj" i strojový kód a Licenční interní kód (LIC).

Toto omezení se také vztahuje na dodavatele IBM a vašeho prodejce. Jedná se o maximum, za které budou společnost IBM, její subdodavatelé a váš prodejce kolektivně odpovědní.

ZA ŽÁDNÝCH OKOLNOSTÍ NEBUDE SPOLEČNOST IBM ODPOVĚDNÁ ZA NÁSLEDUJÍCÍ: 1) NÁROKY TŘETÍCH STRAN VŮČI VÁM NA NÁHRADU ŠKODY (VYJMA TĚCH, KTERÉ JSOU UVEDENY V PRVNÍM BODĚ VÝŠE); 2) ZTRÁTU NEBO ŠKODU NA VAŠICH ZÁZNAMECH ČI DATECH; NEBO 3) ZVLÁŠTNÍ, NAHODILÉ NEBO NEPŘÍMÉ ŠKODY ČI ZA NÁSLEDNÉ HOSPODÁŘSKÉ ŠKODY, VČETNĚ UŠLÉHO ZISKU ČI ÚSPOR, A TO I PŘÍPADĚ, ŽE SPOLEČNOST IBM, JEJÍ SUBDODAVATELÉ ČI VÁŠ PRODEJCE BYLI NA TAKOVOU MOŽNOST UPOZORNĚNI PŘEDEM. NĚKTERÉ JURISDIKCE NEUMOŽŇUJÍ VYLOUČENÍ ČI OMEZENÍ NAHODILÉ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY, V TAKOVÉM PŘÍPADĚ SE VÁS VÝŠE UVEDENÉ OMEZENÍ ČI VYLOUČENÍ NETÝKÁ.

Rozhodné právo: Obě smluvní strany souhlasí, že se řízení, interpretace a vymáhání všech práv a závazků, Vašich i IBM, vzniklých z nebo nějakým způsobem souvisejících s předmětem této smlouvy, bude řídit právními předpisy země, ve které jste získali licenci k programu.

Část 2 - Ustanovení specifická pro jednotlivé státy

AMERIKA

BRAZÍLIE

Rozhodující právo: *Za první větu je přidán následující text:*

Všechny pře vzešlé z tohoto Prohlášení budou výhradně řešeny soudem města Rio de Janeiro.

SEVERNÍ AMERIKA

Záruční servis: *K tomuto oddílu je přidán následující text:*

Pro záruční servis IBM volejte v Kanadě nebo Spojených státech na číslo 1-800-IBM-SERV (426-7378).

KANADA

Rozhodující právo: *Následující výraz nahrazuje text "právních předpisů země, ve které jste stroj získali" z první věty:*

právních předpisů provincie Ontario.

SPOJENÉ STÁTY

Rozhodující právo: *Následující výraz nahrazuje text "právních předpisů země, ve které jste stroj získali" z první věty:*

právních předpisů státu New York.

PACIFICKÁ OBLAST ASIE

AUSTRÁLIE

Záruka IBM na stroje: *K tomuto oddílu je přidán následující odstavec:*

Záruční podmínky určené v tomto oddílu jsou dodatkem k právům, které pro vás mohou vyplývat ze zákona Trade Practices Act z roku 1974 nebo jiné podobné legislativy a jsou omezeny pouze v rozsahu povoleném příslušnou legislativou.

Omezení odpovědnosti: *K tomuto oddílu je přidán následující text:*

Jestliže společnost IBM poruší podmínky nebo záruky odvozené ze zákona Trade Practices Act z roku 1974 nebo jiné podobné legislativy, je odpovědnost společnosti IBM omezena na opravu nebo výměnu zboží nebo na dodání rovnocenného zboží.

Jestliže se taková podmínka nebo záruka vztahuje k právu prodeje, odloučenému vlastnictví či spravedlivému vlastnickému nároku nebo je zboží druhu obvykle získávaného pro osobní, domácí či rodinné použití nebo spotřebu, pak nelze aplikovat žádná omezení z tohoto odstavce.

Rozhodující právo: *Následující výraz nahrazuje text “právních předpisů země, ve které jste stroj získali” z první věty:*

právních předpisů země nebo teritoria.

KAMBODŽA, LAOS A VIETNAM

Rozhodující právo: *Následující výraz nahrazuje text “právních předpisů země, ve které jste stroj získali” z první věty:*

právních předpisů státu New York.

K tomuto oddílu je přidán následující text:

Pře a rozdíly vzešlé nebo související s tímto Prohlášením budou finálně řešeny arbitráží v Singapuru v souladu s předpisy ICC (International Chamber of Commerce). Arbitrážní rozhodčí, určený nebo určení v souladu s těmito předpisy, budou mít pravomoc samostatně a na základě platnosti smlouvy rozhodnout o postoupení k arbitráži. Výrok rozhodčího soudu bude konečný a závazný pro zúčastněné strany bez odvolání. Výrok bude v písemné formě a bude obsahovat shromážděná fakta a právní závěry.

Všechna jednání včetně dokumentace, uváděné při těchto jednáních, budou vedena v anglickém jazyce. Počet arbitrážních rozhodčích bude tři, přičemž každá strana sporu je oprávněna jmenovat jednoho.

Dva arbitrážní rozhodčí, jmenovaní stranami, před projednáváním jmenují třetího do odvolání. Třetí arbitrážní rozhodčí bude předseda. Uvolněný post předsedy bude zaplněn prezidentem ICC. Ostatní uvolněné posty budou zaplněny příslušnými nominujícími stranami. jednání bude pokračovat od místa, kdy došlo k uvolnění postu.

Pokud jedna strana odmítne nebo z jiného důvodu nezajistí arbitrážního rozhodčího do 30 dnů od doby, kdy jej druhá strana jmenovala, bude prvně zvolený arbitrážní rozhodčí výhradní za předpokladu, že byl platně a řádně jmenován.

Anglická verze této smlouvy je nadřazená všem ostatním jazykovým verzím.

HONG KONG A MACAO

Rozhodující právo: *Následující výraz nahrazuje text “právních předpisů země, ve které jste stroj získali” z prvního odstavce:*

právních předpisů zvláštní administrativní oblasti Hong Kong.

INDIE

Omezení odpovědnosti: *Následující text nahrazuje položky 1 a 2 tohoto oddílu:*

1. náhrada škody na zdraví (včetně usmrcení) a škody na nemovitém majetku a movitým osobním majetku bude omezena pouze na škody z nedbalosti ze strany společnosti IBM;
2. v případě vzniku jakýchkoliv skutečných škod zaviněných nedodržením záručních nebo souvisejících podmínek společností IBM bude výše odpovědnosti společnosti IBM omezena výší částky, kterou jste zaplatili za stroj, jenž je předmětem nároku.

JAPONSKO

Rozhodující právo: *K tomuto oddílu je přidán následující text:*

Všechny pochyby, vztahující se k této smlouvě, budou nejprve společně řešeny v dobré víře a v souladu s principy vzájemné důvěry.

NOVÝ ZÉLAND

Záruka IBM na stroje: *K tomuto oddílu je přidán následující odstavec:*

Zárukopodmínky popsané v tomto oddílu jsou dodatkem k právům, které pro vás mohou plynout ze zákona Consumer Guarantees Act z roku 1993 nebo jiné legislativy, které nemohou být vyloučeny nebo omezeny. Zákon Consumer Guarantees Act z roku 1993 se na zboží, které společnost IBM poskytuje, nevztahuje, jestliže zboží slouží pro obchodní účely, jak je definováno v zákonu.

Omezení odpovědnosti: *K tomuto oddílu je přidán následující text:*

Jestliže nejsou stroje získány pro obchodní účely, jak je definováno v zákonu Consumer Guarantees Act z roku 1993, jsou omezení v tomto oddílu podřízena omezením tohoto zákona.

ČÍNSKÁ LIDOVÁ REPUBLIKA

Rozhodující právo: *Tento oddíl je nahrazen následujícím textem:*

Vy i společnost IBM souhlasíte s použitím právních předpisů státu New York (pokud místní právní předpisy neurčují jinak). Těmito právními předpisy se budou řídit, vykládat a vynucovat všechna práva, povinnosti a závazky ať vaše, nebo společnosti IBM, vzešlé nebo související jakýmkoliv způsobem s obsahem tohoto Prohlášení, bez ohledu na konflikt s právními principy.

Všechny pře a rozdíly vzešlé nebo související s tímto Prohlášením budou nejprve řešeny přátelskou domluvou. Pokud toto selže, může každý z nás postoupit spor k arbitrážní komisi China International Economic and Trade Arbitration Commission v Pekingu (ČILR). Spor bude řešen v souladu s jejími arbitrážními pravidly a nařízeními. Arbitrážní tribunál bude sestávat ze tří arbitrážních rozhodčích. Používaným jazykem bude angličtina a čínština. Výrok rozhodčího soudu bude konečný a závazný pro zúčastněné strany a bude vynutitelný na základě pravidel Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards (1958).

Arbitrážní poplatky budou uhrazeny stranou, která spor prohrála, pokud nebude výrokem arbitrážního soudu stanoveno jinak.

Po dobu arbitrážního řízení bude pokračovat platnost tohoto Prohlášení s výjimkou těch částí, kvůli kterým je vedena pře a které jsou součástí arbitrážního řízení.

EVROPA, STŘEDNÍ VÝCHOD, AFRIKA (EMEA)

NÁSLEDUJÍCÍ PODMÍNKY PLATÍ PRO VŠECHNY STÁTY EMEA:

Tyto omezené záruční podmínky se vztahují na stroje zakoupené od společnosti IBM nebo prodejců IBM.

Záruční servis: Zakoupíte-li stroj od IBM v Rakousku, Belgii, Dánsku, Estonsku, Finsku, Francii, Německu, Řecku, na Islandu, v Irsku, Itálii, Lotyšsku, Litvě, Lucembursku, Nizozemsku, Norsku, Portugalsku, Španělsku, Švédsku, Švýcarsku, Velké Británii, získáte záruční servis pro tento stroj v libovolné z těchto zemí buď (1) od prodejce IBM oprávněného provádět záruční servis, nebo (2) od IBM. Zakoupíte-li si osobní počítač IBM (IBM Personal Computer) v Albánii, Arménii, Bělorusku, Bosně a Hercegovině, Bulharsku, Chorvatsku, České republice, Gruzii, Maďarsku, Kazachstánu, Kyrgyzstánu, Federativní republice Jugoslávie, bývalé jugoslávské republice Makedonii (FYROM), Moldávii, Polsku, Rumunsku, Rusku, na Slovensku, Slovinsku nebo Ukrajině, získáte záruční servis pro tento stroj ve všech těchto zemích buď (1) od prodejce IBM oprávněného provádět záruční servis, nebo (2) od IBM.

Pokud jste stroj IBM zakoupili v některém ze států Středního východu nebo Afriky, můžete servis na tento stroj uplatnit u společnosti IBM v zemi nákupu, pokud zde tato provádí záruční servis, nebo u prodejce IBM, pokud tento má oprávnění společnosti IBM poskytovat záruční servis pro daný stroj v daném státu. Záruční servis je v Africe dostupný do 50 km od autorizovaného servisu IBM. Pokud se nacházíte dále než 50 km od autorizovaného servisu IBM, jste odpovědní za uhrazení nákladů na dopravu stroje.

Rozhodující právo: Příslušné právní předpisy, kterými se budou řídit, vykládat a vynucovat všechna práva, povinnosti a závazky, vzešlé nebo související jakýmkoliv způsobem s obsahem této smlouvy, bez ohledu na konflikt s právními principy, stejně jako podmínky specifické pro daný stát a příslušný soud k této smlouvě vycházejí ze státu, ve kterém je prováděn záruční servis. Výjimku tvoří: 1) Albánie, Bosna a Hercegovina, Bulharsko, Chorvatsko, Maďarsko, bývalá jugoslávská republika Makedonie, Rumunsko, Slovensko, Slovinsko, Arménie, Ázerbajdžán, Bělorusko, Gruzie, Kazachstán, Kyrgyzstán, Moldávie, Rusko, Tádžikistán, Turkmenistán, Ukrajina a Uzbekistán - platí právní předpisy Rakouska; 2) Estonsko, Lotyšsko a Litva - platí právní předpisy Finska; 3) Alžírsko, Benin, Burkina Faso, Čad, Džibuti, Francie, Gabon, Gambie, Guinea, Guinea-Bissau, Kamerun, Kapverdy, Kongo, Konžská demokratická republika, Libanon, Mali, Mauretánie, Maroko, Niger, Pobřeží slonoviny, Rovnická Guinea, Senegal, Středoafriká republika, Togo a Tunisko - Podmínky se budou pojit a vztahy mezi stranami budou urovnány v souladu s právními předpisy Francie a všechny pře vzešlé z těchto Podmínek nebo týkající se jejich porušení nebo provádění,

včetně soudních procesů, budou výhradně řešeny Obchodním soudem v Paříži; 4) Angola, Bahrajn, Botswana, Burundi, Egypt, Eritrea, Etiopie, Ghana, Jordánsko, Katar, Keňa, Kuvajt, Libérie, Malawi, Malta, Mosambik, Nigérie, Omán, Pákistán, Rwanda, Saudská Arábie, Sierra Leone, Somálsko, Sv. Tomáš, Tanzanie, Uganda, Spojené arabské emiráty, Velká Británie, Západní pásmo a Gaza, Zambie a Zimbabwe - Podmínky se budou řídit anglickým právem a související pře se budou předkládat k výhradní jurisdikci anglickým soudům; a 5) v Řecku, Izraeli, Itálii, Portugalsku a Španělsku bude jakýkoliv právní nárok vzešlý z těchto Podmínek přednesen a nakonec řešen příslušným soudem v Aténách, Tel Avivu, Milánu, Lisabonu a Madridu.

NÁSLEDUJÍCÍ USTANOVENÍ SE VZTAHUJÍ K UVEDENÝM STÁTŮM:

RAKOUSKO A NĚMECKO

Záruka IBM pro stroje: *Následující text nahrazuje první větu prvního odstavce tohoto oddílu:*

Záruka stroje IBM pokrývá funkčnost stroje při běžném používání a soulad stroje s příslušnými specifikacemi.

K tomuto oddílu jsou přidány následující odstavce:

Minimální záruční doba stroje je šest měsíců. Pokud není společnost IBM či prodejce schopen opravit stroj IBM, můžete požádat o částečné vrácení peněz ve výši odpovídající snížené hodnotě neopraveného stroje či požádat o zrušení smlouvy týkající se tohoto stroje a navrácení peněz.

Rozsah záruky: *Druhý odstavec neplatí.*

Záruční servis: *K tomuto oddílu je přidán následující text:*

Během záruční doby bude přeprava nefunkčního stroje do společnosti IBM provedena na náklady společnosti IBM.

Omezení odpovědnosti: *K tomuto oddílu je přidán následující odstavec:*

Omezení výjimky určené v Prohlášení IBM o omezené záruce se nevztahují na škody způsobené společností IBM záměrně nebo hrubou nedbalostí a na vyjádřenou záruku.

Na konec položky 2 je přidána následující věta:

Odpovědnost společnosti IBM v tomto bodě je omezena na porušení základních podmínek smlouvy v případech nedbalosti.

EGYPT

Omezení odpovědnosti: *Následující text nahrazuje položku 2 tohoto oddílu:*

v případě vzniku dalších skutečných přímých škod bude odpovědnost společnosti IBM

omezena na celkovou částku, kterou jste zaplatili za stroj, jenž je předmětem nároku. Pro účely tohoto odstavce zahrnuje termín “stroj” i strojový kód a Licenční interní kód (LIC).

Ustanovení týkající se subdodavatelů a prodejců (nezměněno).

FRANCIE

Omezení odpovědnosti: *Následující text nahrazuje druhou větu prvního odstavce tohoto oddílu:*

Bez ohledu na skutečnost, na jejímž základě vám tento nárok na náhradu škody ze strany IBM vznikl, je odpovědnost společnosti IBM omezena pouze na: *(položky 1 a 2 zůstávají nezměněny).*

IRSKO

Rozsah záruky: *K tomuto oddílu je přidán následující text:*

Kromě výslovně uvedeného v tomto Prohlášení, všech zákonných podmínkách včetně odvozených záruk, ale bez újmy na obecnosti všeho předchozího, jsou všechny záruky odvozené ze zákona Sale of Goods Act z roku 1893 nebo zákona Sale of Goods and Supply of Services Act z roku 1980 takto vyloučeny.

Omezení odpovědnosti: *Následující text nahrazuje položky jedna a dvě tohoto oddílu:*

1. škody na zdraví (včetně usmrcení) či škody na nemovitém majetku, způsobené výhradně nedbalostí společnosti IBM; a
2. náhrada jiné skutečné přímé škody do výše 125 procent poplatků (pokud jsou průběžné, uplatní se výše odpovídající souhrnu poplatků za 12 měsíců) za stroj, který je předmětem či příčinou nároku.

Ustanovení týkající se subdodavatelů a prodejců (nezměněno).

Na konec tohoto oddílu je přidán následující odstavec:

Odpovědnost společnosti IBM i vaše celkové opravné prostředky, bez ohledu na to, zda jsou uvedeny ve smlouvě či vznikly jako porušení práva, budou s ohledem na libovolné standardní situace omezeny pouze na škody.

ITÁLIE

Omezení odpovědnosti: *Následující text nahrazuje druhou větu prvního odstavce:*

V těchto případech, není-li právně stanoveno jinak, zodpovídá společnost IBM pouze za toto:

1. *(nezměněno)*
2. v případě vzniku jakýchkoliv skutečných přímých škod zaviněných nedodržením záručních nebo souvisejících podmínek společností IBM bude výše odpovědnosti společnosti IBM omezena výší částky, kterou jste zaplatili za stroj, který je předmětem

nároku.

Ustanovení týkající se subdodavatelů a prodejců (nezměněno).

Následující odstavec nahrazuje třetí odstavec tohoto oddílu:

Není-li právně stanoveno jinak, neodpovídá společnost IBM ani její prodejce za žádné z následujících položek: (položky 1 a 2 nezměněny) 3) nepřímé škody, a to ani v případě, že jsou o možnosti těchto škod společnost IBM či její prodejce informováni.

JIHOAFRICKÁ REPUBLIKA, NAMIBIE, BOTSWANA, LESOTHO A SWAZIJSKO

Omezení odpovědnosti: *K tomuto oddílu je přidán následující text:*

Celková odpovědnost společnosti IBM za skutečné přímé škody vzniklé nedodržením záručních podmínek a souvisejících podmínek ze strany společnosti IBM bude omezena na částku, kterou jste zaplatili za stroj, jenž je předmětem nároku.

VELKÁ BRITÁNIE

Omezení odpovědnosti: *Následující text nahrazuje položky jedna a dvě prvního odstavce tohoto oddílu:*

1. škody na zdraví (včetně usmrcení) či škody na nemovitém majetku, způsobené výhradně nedbalostí společnosti IBM;
2. náhrada jiné skutečné přímé škody nebo ztráty do výše 125 procent poplatků (pokud jsou průběžné, uplatní se výše odpovídající souhrnu poplatků za 12 měsíců) za stroj, který je předmětem či příčinou nároku;

K tomuto odstavci je přidán následující text:

3. porušení závazků společnosti IBM odvozených z části 12 zákona Sale of Goods Act z roku 1979 nebo části 2 zákona Supply of Goods and Services Act z roku 1982.

Ustanovení týkající se subdodavatelů a prodejců (nezměněno).

Na konec tohoto oddílu je přidán následující text:

Odpovědnost společnosti IBM i vaše celkové opravné prostředky, bez ohledu na to, zda jsou uvedeny ve smlouvě či vznikly jako porušení práva, budou s ohledem na libovolné standardní situace omezeny pouze na škody.

Dodatek B. Poznámky

Společnost IBM nemusí ve všech zemích nabízet produkty, služby a funkce popsané v tomto dokumentu. Informace o produktech a službách, které jsou momentálně ve vaší zemi dostupné, můžete získat od zástupce společnosti IBM pro vaši oblast. Žádný z odkazů na produkty, programové vybavení nebo služby není zamýšlen jako tvrzení, že lze použít pouze tyto produkty, programové vybavení nebo služby společnosti IBM. Jako náhrada mohou být použity libovolné funkčně ekvivalentní produkty, programové vybavení nebo služby, které neporušují žádné intelektuální vlastnické právo společnosti IBM. Uživatel je však zodpovědný za posouzení a ověření činnosti každého produktu, programu nebo služby, které neposkytuje společnost IBM.

Společnost IBM může mít patenty nebo podané žádosti o patent, které zahrnují předmět tohoto dokumentu. Vlastnictví tohoto dokumentu vám nedává žádná práva k těmto patentům. Písemné žádosti o licenci můžete posílat na adresu:

*IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive
Armonk, NY 10504-1785
U.S.A.*

SPOLEČNOST INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION POSKYTUJE TUTO PUBLIKACI "TAK, JAK JE" BEZ ZÁRUKY JAKÉHOKOLIV DRUHU, VYJÁDŘENÉ NEBO ODVOZENÉ VČETNĚ, MIMO JINÉ, ODVOZENÉ ZÁRUKY NEPORUŠENÍ PRÁV, PRODEJNOSTI NEBO VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL. Některé jurisdikce nepřipouštějí omezení či vyvázání se ze záruk nebo odpovědnosti za následné či nepředvídatelné škody. V takovém případě se na vás výše uvedené omezení nevztahuje.

Tato publikace může obsahovat technické nepřesnosti nebo typografické chyby. Informace zde uvedené jsou pravidelně aktualizovány a v příštích vydáních této publikace již budou tyto změny zahrnuty. Společnost IBM má právo kdykoliv bez upozornění zdokonalovat nebo měnit produkty a programy popsané v této publikaci.

Společnost IBM může, pokud to považuje za vhodné, používat nebo distribuovat libovolné informace, které jí poskytnete, aniž by tím vznikl jakýkoliv závazek společnosti IBM vůči vám.

Jakékoliv odkazy v této příručce na webové stránky jiných společností než IBM jsou poskytovány pouze pro větší pohodlí uživatele a nemohou být žádným způsobem vykládány jako schválení těchto webových stránek společností IBM. Materiály obsažené na takových webových stránkách nejsou součástí materiálů tohoto produktu společnosti IBM a mohou být používány pouze na vlastní riziko.

Všechny informace o provozu byly určeny v řízeném prostředí. Výsledek získaný v jiném operačním prostředí se tudíž může výrazně lišit. Některá měření byla provedena v systémech s vývojovým prostředím a nelze zaručit, že tato měření budou stejná na běžně dostupných systémech. Některá měření byla odhadnuta extrapolací. Skutečné výsledky se mohou lišit. Uživatelé tohoto dokumentu by měli ověřit vhodnost dat pro svá specifická prostředí.

Ochranné známky

Následující termíny jsou ochranné známky společnosti International Business Machines v USA anebo v jiných zemích:

HelpCenter
IBM
OS/2
ThinkPad
Ultrabay

Microsoft, Windows a Windows NT jsou ochranné známky Microsoft Corporation ve Spojených státech anebo jiných zemích.

Jiné názvy společností, produktů nebo služeb mohou být ochranné známky jiných subjektů.

Electronic Poznámky o elektronickém vyzařování

Jednotka IBM ThinkPad CD-RW/DVD-ROM Combo IV Ultrabay 2000

Prohlášení o shodě s FCC (Federal Communications Commission)

Poznámka: Toto zařízení bylo testováno a vyhovuje limitům pro digitální zařízení třídy B dle směrnic FCC, část 15. Tyto limity byly stanoveny tak, aby poskytovaly dostatečnou ochranu proti škodlivému rušení instalací v obytných částech. Toto zařízení vytváří, používá a může vysílat vysokofrekvenční vlny, a pokud není instalováno a používáno v souladu s instrukcemi, může způsobit škodlivé rušení rádiových komunikací. Není ale vyloučeny výskyt rušení v některých jednotlivých instalacích. Pokud zařízení ruší rozhlasový nebo televizní příjem, což lze ověřit zapnutím a vypnutím zařízení, měl by se uživatel pokusit o nápravu následujícími postupy:

- Přesměrovat nebo přemístit přijímací anténu.
- Zvětšit vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Zapojit zařízení do jiného zásuvkového okruhu než je připojen přijímač.
- Požádat o pomoc autorizovaného prodejce IBM nebo pracovníky servisu.

Musí se používat řádně izolované a uzemněné kabely a konektory tak, aby byly dodrženy limity vyzařování dle FCC. Řádné kabely a konektory je možno zakoupit u autorizovaných prodejců IBM. Společnost IBM nezodpovídá za rušení rozhlasu ani televize způsobené použitím jiných kabelů a konektorů než se doporučuje nebo

neoprávněnými změnami či modifikacemi tohoto zařízení. Neoprávněné změny nebo modifikace by mohly zbavit uživatele práva používat toto zařízení.

Toto zařízení je v souladu se směrnicemi FCC, část 15. Provoz je podmíněn splněním dvou následujících podmínek: (1) toto zařízení nezpůsobí škodlivé rušení a (2) musí být odolné proti jakémukoliv rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí funkci zařízení.

Odpovědná strana:

International Business Machines Corporation
New Orchard Road
Armonk, NY 10504
Telefon: 1-919-543-2193



Tested To Comply
With FCC Standards

FOR HOME OR OFFICE USE

Evropská unie - směrnice o záření

Tento výrobek odpovídá požadavkům na ochranu podle směrnice Evropského společenství číslo 89/336/ECC o sblížení zákonů členských zemí týkajících se elektromagnetické kompatibility.

Společnost IBM nemůže přijmout odpovědnost za jakákoliv selhání zajištění bezpečnostních požadavků vyplývající z nedoporučených úprav tohoto produktu, včetně jeho použití s kartami od jiného výrobce než IBM.

Tento produkt byl testován a shledán vyhovující limitům pro zařízení IT třídy B podle evropského standardu EN 55022. Limity třídy B byly odvozeny pro domácí prostředí, aby byla zajištěna dostatečná ochrana proti interferenci s licencovanými komunikačními zařízeními.



Číslo položky: 22P7007

Vytištěno v Dánsku společností IBM Danmark A/S.

(1P) P/N: 22P7007

